



**EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 24 mars 2003  
(OR. en)**

**7179/03**

**SIRIS            29  
COMIX         142**

**RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT**

---

Ärende:            Rådets förordning om förfarandet för ändring av Sirenehandboken

---

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr .../2003**

**av den**

om förfarandet för ändring av Sirenehandboken

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 66 i detta,

med beaktande av Republiken Greklands initiativ<sup>1</sup>,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande<sup>2</sup>, och

---

<sup>1</sup> EUT

<sup>2</sup> Yttrandet avgivet den ... (ännu ej offentliggjort i EUT).

av följande skäl:

- (1) Schengens informationssystem, nedan kallat "SIS", som upprättades i enlighet med bestämmelserna i avdelning IV i 1990 års konvention om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, nedan kallad "Schengenkonventionen", utgör ett grundläggande verktyg för tillämpningen av bestämmelserna i Schengenregelverket, såsom det införlivats inom Europeiska unionens ramar.
- (2) Enligt bestämmelserna i artikel 92 i Schengenkonventionen kan medlemsstaterna inte utbyta SIS-uppgifter direkt mellan de nationella delarna av SIS utan får endast utbyta uppgifter via den tekniska stödfunktionen i Strasbourg. Vissa kompletterande uppgifter som behövs för en korrekt tillämpning av vissa bestämmelser i Schengenkonventionen bör emellertid kunna utbytas bilateralt eller multilateralt. Sådana kompletterande uppgifter behövs särskilt i samband med åtgärder som krävs enligt bestämmelserna i artiklarna 25, 39, 46, 95–100, 102.3, 104.3, 106, 107, 109 och 110 i Schengenkonventionen. Utbytet av dessa kompletterande uppgifter genomförs av medlemsstaternas Sirenekontor.
- (3) Sirenehandboken utgörs av anvisningar för operatörerna vid medlemsstaternas Sirenekontor och innehåller en detaljerad beskrivning av reglerna och förfarandena för bilateralt eller multilateralt utbyte av sådana kompletterande uppgifter.
- (4) Det är nödvändigt att införa ett förfarande för ändring av Sirenehandboken i enlighet med de relevanta bestämmelserna i de olika fördragen.

- (5) Den rättsliga grunden för sådana ändringar består av två delar, nämligen denna förordning som grundar sig på artikel 66 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och ett rådsbeslut som grundar sig på artikel 30.1 a och b, artikel 31 a och b samt artikel 34.2 c i Fördraget om Europeiska unionen. Skälet till detta är att SIS, i enlighet med artikel 92 i Schengenkonventionen, med hjälp av ett automatiskt sökningsförfarande måste ge de av medlemsstaterna utsedda myndigheterna tillgång till rapporter om personer och föremål för gränskontroller och andra kontroller som utförs av polis och tullmyndigheter inom landets gränser i överensstämmelse med nationell lagstiftning samt för utfärdande av viseringar och uppehållstillstånd och för administration av utlänningslagstiftningen inom ramen för tillämpningen av bestämmelserna i Schengenregelverket om rörlighet för personer. Utbyte av kompletterande uppgifter som behövs för tillämpningen av de bestämmelser i Schengenkonventionen som anges i skäl 2, vilket genomförs av medlemsstaternas Sirenekontor, tjänar också dessa syften och bidrar allmänt till polissamarbetet.
- (6) Den omständigheten att den rättsliga grund som krävs för framtida ändringar av Sirenehandboken består av två olika instrument påverkar inte principen att SIS bör utgöra, nu och framgent, ett enda integrerat informationssystem och att Sirenekontoren bör fortsätta att utföra sina uppgifter på ett integrerat sätt.
- (7) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

- (8) En överenskommelse måste träffas för att möjliggöra att Islands och Norges företrädare associeras till arbetet i de kommittéer som biträder kommissionen vid utövandet av dess genomförandebefogenheter. En sådan överenskommelse har planerats i den skriftväxling mellan gemenskapen och Island och Norge<sup>1</sup> som fogats till det avtal som ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket<sup>2</sup>.
- (9) Denna förordning samt Förenade kungarikets och Irlands deltagande i dess antagande och tillämpning påverkar inte arrangemangen för Förenade kungarikets och Irlands begränsade deltagande i Schengenregelverket enligt rådets beslut 2000/365/EG<sup>3</sup> respektive 2002/192/EG<sup>4</sup>.
- (10) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokollet om Danmarks ställning, fogat till Fördraget om Europeiska unionen och Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, deltar Danmark inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig i Danmark. Eftersom denna förordning bygger på Schengenregelverket enligt bestämmelserna i avdelning IV i tredje delen av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, skall Danmark, i enlighet med artikel 5 i nämnda protokoll, inom en tid av sex månader efter det att rådet har antagit denna förordning besluta huruvida det skall genomföra den i sin nationella lagstiftning.

---

<sup>1</sup> EGT L 176, 10.7.1999, s. 53.

<sup>2</sup> EGT L 176, 10.7.1999, s. 36.

<sup>3</sup> EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

<sup>4</sup> EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

- (11) Denna förordning utgör en rättsakt som bygger vidare på Schengenregelverket eller som på annat sätt hänför sig till det regelverket i den mening som avses i artikel 3.1 i anslutningsakten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Sirenehandboken skall innehålla anvisningar för operatörerna vid medlemsstaternas Sirenekontor, i vilka det fastställs regler och förfaranden för det bilaterala eller multilaterala utbyte av kompletterande uppgifter som behövs för en korrekt tillämpning av vissa bestämmelser i Schengenkonventionen, såsom den införlivats inom Europeiska unionens ramar.

#### *Artikel 2*

1. Inledningen, del 1 och del 2, inledningen till del 3 och punkterna 3.1.3, 3.1.5, 3.1.6, 3.1.8, 3.1.9 och 3.1.10 i del 3, inledningen till del 4 och punkterna 4.3, 4.3.1, 4.3.3, 4.5.1, 4.6, 4.8, 4.9 och 4.10 i del 4, inledningen till del 5 och punkterna 5.1.1, 5.1.2.2, 5.2 och 5.3 i del 5, bilagorna 1, 2 och 3, tabellerna 3 och 4 i bilaga 4, inledningen och formulären C, E, G, I, J, K, L, M, N och O i bilaga 5 samt bilaga 6 i Sirenehandboken skall ändras av kommissionen i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 3.
2. Ytterligare anvisningar, inklusive nya bilagor, får också införas i Sirenehandboken i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 3. När det gäller bilaga 5 får sådana ändringar särskilt vid behov inbegripa införandet av nya formulär.

### *Artikel 3*

1. Kommissionen skall biträdas av en föreskrivande kommitté.
2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara två månader.

4. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

### *Artikel 4*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Utfärdad i

På rådets vägnar  
Ordförande

---